



#### Περιεχόμενα

#### II Ανακοινώσεις

##### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

##### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 2017/C 255/01 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8563 — Intervias / Esso Italiana Business) <sup>(1)</sup> .....                         | 1 |
| 2017/C 255/02 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8421 — Westrock/MPS) <sup>(1)</sup> .....   | 1 |
| 2017/C 255/03 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8312 — Panasonic Corporation / Ficosa International) <sup>(1)</sup> .....               | 2 |
| 2017/C 255/04 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8491 — PGA Group / Groupe Bernard / CDP) <sup>(1)</sup> .....                           | 2 |
| 2017/C 255/05 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8539 — KPS/Dexko) <sup>(1)</sup> .....  | 3 |
| 2017/C 255/06 | Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.8431 — Omers / AIMCo / Vue / Dalian Wanda Group / UCI Italia / JV) <sup>(1)</sup> ..... | 3 |

#### IV Πληροφορίες

##### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

##### Συμβούλιο

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2017/C 255/07 | Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες του καταλόγου που προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (βλέπε παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1420 του Συμβουλίου, της 4ης Αυγούστου 2017) .... | 4 |
|---------------|--|---|

|                           |   |    |
|---------------------------|---|----|
| 2017/C 255/08             | Ανακοίνωση προς τα υποκείμενα δεδομένων κατά των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας .....  | 6  |
| 2017/C 255/09             | Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1418, και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1417 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας ..... | 7  |
| 2017/C 255/10             | Ανακοίνωση προς τα υποκείμενα δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας .....   | 8  |
| <b>Ευρωπαϊκή Επιτροπή</b> |   |    |
| 2017/C 255/11             | Ισοτιμίες του ευρώ .....  | 9  |
| 2017/C 255/12             | Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 2017, σχετικά με τη δημοσίευση στην <i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i> της αίτησης τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα όπως προβλέπεται στο άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [Montravel (ΠΟΠ)] .....  | 10 |
| 2017/C 255/13             | Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 2017, για τη δημοσίευση στην <i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i> του ενιαίου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και των στοιχείων της δημοσίευσης των προδιαγραφών του προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα [Ribeiras do Morrazo (ΠΓΕ)] .....                                | 15 |

## V Γνωστοποιήσεις

### ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

#### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2017/C 255/14 | Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ..... | 19 |
|---------------|---|----|

## II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση M.8563 — Intervias / Esso Italiana Business)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2017/C 255/01)

Στις 28 Ιουλίου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8563. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση M.8421 — Westrock/MPS)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2017/C 255/02)

Στις 18 Μαΐου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8421. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση M.8312 — Panasonic Corporation / Ficosa International)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2017/C 255/03)

Στις 21 Απριλίου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8312. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση M.8491 — PGA Group / Groupe Bernard / CDPB)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2017/C 255/04)

Στις 5 Ιουλίου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα γαλλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια.
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8491. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση M.8539 — KPS/Dexko)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2017/C 255/05)

Στις 10 Ιουλίου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8539. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση M.8431 — Omers / AIMCo / Vue / Dalian Wanda Group / UCI Italia / JV)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2017/C 255/06)

Στις 18 Μαΐου 2017 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32017M8431. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες του καταλόγου που προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας**

**(βλέπε παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1420 του Συμβουλίου, της 4ης Αυγούστου 2017)**

(2017/C 255/07)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1420 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι οι λόγοι για τη συμπερίληψη των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που περιέχονται στον προαναφερόμενο κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων έναντι των οποίων ισχύουν τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας<sup>(2)</sup>, εξακολουθούν να ισχύουν. Κατά συνέπεια, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι τα συγκεκριμένα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες θα παραμείνουν στον κατάλογο.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 ορίζει ότι δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια, τα άλλα χρηματικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικοί πόροι που ανήκουν σε αυτά τα πρόσωπα, ομάδες ή οντότητες και ότι δεν είναι δυνατόν να τους διατεθεί, άμεσα ή έμμεσα, κανένα κεφάλαιο, άλλο χρηματικό περιουσιακό στοιχείο ή οικονομικός πόρος.

Εφιστάται η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στη δυνατότητα υποβολής αίτησης στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους (ή των οικείων κρατών μελών), ως έχουν στον κατάλογο του Παραρτήματος του κανονισμού, ώστε να τους χορηγηθεί άδεια να χρησιμοποιήσουν δεσμευμένα κεφάλαια για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες μπορούν να υποβάλουν αίτηση προκειμένου να τους κοινοποιηθεί το σκεπτικό του Συμβουλίου βάσει του οποίου παραμένουν στον προαναφερόμενο κατάλογο (εκτός εάν το σκεπτικό τους έχει ήδη κοινοποιηθεί). Οι αιτήσεις αυτές θα πρέπει να αποστέλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union (Υπόψη: ονόματα COMET)

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες μπορούν ανά πάσα στιγμή να υποβάλουν αίτηση στο Συμβούλιο, στην προαναφερόμενη διεύθυνση, συνοδευόμενη από τυχόν έγγραφα που θα την τεκμηριώνουν, προκειμένου να επανεξετασθεί η απόφαση σύμφωνα με την οποία περιελήφθησαν και παραμένουν στον προαναφερόμενο κατάλογο. Οι αιτήσεις αυτές θα εξετάζονται κατά την παραλαβή τους. Εφιστάται εν προκειμένω η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στην τακτική επανεξέταση του καταλόγου από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 6 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ<sup>(3)</sup>. Για να εξεταστούν οι αιτήσεις κατά την προσεχή επανεξέταση, θα πρέπει να υποβληθούν έως τις 4 Σεπτεμβρίου 2017.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 204 της 5.8.2017, σ. 3.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 70.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 93.

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στη δυνατότητα αμφισβήτησης του κανονισμού του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 263 παράγραφοι 4 και 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

---

**Ανακοίνωση προς τα υποκείμενα δεδομένων κατά των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας**

(2017/C 255/08)

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>:

Η νομική βάση αυτής της επεξεργασίας των δεδομένων είναι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.

Ο ελεγκτής αυτής της επεξεργασίας είναι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που εκπροσωπείται από τον γενικό διευθυντή της ΓΔ C (Εξωτερικές Υποθέσεις, Διεύρυνση, Πολιτική Προστασία) της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου. Το τμήμα στο οποίο έχει ανατεθεί η επεξεργασία είναι η Μονάδα 1C της ΓΔ C, η διεύθυνση της οποίας είναι η εξής:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Σκοπός της επεξεργασίας των δεδομένων είναι η κατάρτιση και η ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων τα οποία υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001.

Υποκείμενα των δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια καταχώρισης που ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.

Στα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται περιλαμβάνονται τα δεδομένα που είναι αναγκαία για την ορθή ταυτοποίηση του ενδιαφερόμενου προσώπου, το σκεπτικό για την καταχώριση και άλλα συναφή στοιχεία.

Εάν χρειαστεί, τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται τίθενται στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχεία α) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, η διεκπεραίωση αιτήσεων πρόσβασης, αιτήσεων διόρθωσης ή ενστάσεων γίνεται σύμφωνα με το τμήμα 5 της απόφασης 2004/644/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>.

Τα προσωπικά δεδομένα παραμένουν αποθηκευμένα για 5 έτη από τη στιγμή της διαγραφής ενός υποκειμένου δεδομένων από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε δέσμευση περιουσιακών στοιχείων ή από τη στιγμή που λήγει η ισχύς του μέτρου, ή μέχρι την ολοκλήρωση των δικαστικών διαδικασιών που έχουν τυχόν ξεκινήσει.

Τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν δικαίωμα προσφυγής στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

<sup>(1)</sup> EE L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

<sup>(2)</sup> EE L 344 της 28.12.2001, σ. 70.

<sup>(3)</sup> EE L 296 της 21.9.2004, σ. 16.



**Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιείται με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1418, και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1417 του Συμβουλίου, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας**

(2017/C 255/09)

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων και οντοτήτων των καταχωρισμένων στο παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/1418 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> και στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1417 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα και οι οντότητες που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα πρέπει να περιληφθούν στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου <sup>(4)</sup> σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας. Οι λόγοι της προσθήκης των συγκεκριμένων προσώπων στον κατάλογο αναφέρονται στις αντίστοιχες καταχωρίσεις στα εν λόγω παραρτήματα.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα υποβολής αιτήματος στις αρμόδιες αρχές του ή των σχετικών κρατών μελών, όπως αναφέρεται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014, προκειμένου να τους επιτραπεί η χρησιμοποίηση δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (πρβ. άρθρο 4 του κανονισμού).

Τα εν λόγω πρόσωπα και οντότητες μπορούν να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτημα επανεξέτασης της απόφασης υπαγωγής τους στον προαναφερόμενο κατάλογο, μαζί με τα σχετικά δικαιολογητικά, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union  
General Secretariat  
DG C 1C  
Rue de la Loi / Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Ηλεκτρονική διεύθυνση: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Εφιστάται επίσης η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 203 I της 4.8.2017, σ. 5.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 203 I της 4.8.2017, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 16.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 6.

**Ανακοίνωση προς τα υποκείμενα δεδομένων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας**

(2017/C 255/10)

Εφιστάται η προσοχή των υποκειμένων των δεδομένων στις παρακάτω πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>:

Η νομική βάση για αυτή την επεξεργασία είναι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.

Υπεύθυνος της επεξεργασίας είναι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που εκπροσωπείται από τον γενικό διευθυντή της ΓΔ C (Εξωτερικές Σχέσεις, Διεύρυνση, Πολιτική Προστασία) της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου, και το τμήμα στο οποίο έχει ανατεθεί η επεξεργασία είναι η Μονάδα 1C της ΓΔ C, η διεύθυνση της οποίας είναι:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi / Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Email: sanctions@consilium.europa.eu

Σκοπός αυτής της επεξεργασίας είναι η κατάρτιση και ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων τα οποία υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014.

Τα υποκείμενα δεδομένων είναι τα φυσικά πρόσωπα που πληρούν τα κριτήρια υπαγωγής στον κατάλογο κατά τα οριζόμενα στον κανονισμό αυτόν.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέχθηκαν περιλαμβάνουν δεδομένα αναγκαία για τη σωστή ταυτοποίηση του σχετικού προσώπου, το σκεπτικό και ενδεχομένως άλλα σχετικά στοιχεία.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέχθηκαν μπορούν να τεθούν, εάν χρειασθεί, στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των περιορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχεία α) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, αιτήματα για πρόσβαση, καθώς και αιτήματα για διορθώσεις ή αντιρρήσεις θα ικανοποιούνται σύμφωνα με το τμήμα 5 της απόφασης 2004/644/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>.

Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διατηρούνται για 5 έτη από τη στιγμή που το υποκείμενο των δεδομένων διαγράφεται από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται σε δέσμευση περιουσιακών στοιχείων ή που εκπνέει η ισχύς του μέτρου ή όσο διαρκούν οι δικαστικές διαδικασίες σε περίπτωση που έχουν ξεκινήσει.

Τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να προσφύγουν στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 6.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 296 της 21.9.2004, σ. 16.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

4 Αυγούστου 2017

(2017/C 255/11)

## 1 ευρώ =

|     | Νομισματική μονάδα | Ισοτιμία |     | Νομισματική μονάδα       | Ισοτιμία  |
|-----|--------------------|----------|-----|--------------------------|-----------|
| USD | δολάριο ΗΠΑ        | 1,1868   | CAD | δολάριο Καναδά           | 1,4920    |
| JPY | ιαπωνικό γιεν      | 130,67   | HKD | δολάριο Χονγκ Κονγκ      | 9,2782    |
| DKK | δανική κορόνα      | 7,4388   | NZD | δολάριο Νέας Ζηλανδίας   | 1,5928    |
| GBP | λίρα στερλίνα      | 0,90280  | SGD | δολάριο Σιγκαπούρης      | 1,6097    |
| SEK | σουηδική κορόνα    | 9,6053   | KRW | ουόν Νότιας Κορέας       | 1 334,12  |
| CHF | ελβετικό φράγκο    | 1,1494   | ZAR | νοτιοαφρικανικό ραντ     | 15,8267   |
| ISK | ισλανδική κορόνα   |          | CNY | κινεζικό ρενμινπί γιουάν | 7,9757    |
| NOK | νορβηγική κορόνα   | 9,3618   | HRK | κροατική κούνα           | 7,4070    |
| BGN | βουλγαρικό λεβ     | 1,9558   | IDR | ρουπία Ινδονησίας        | 15 791,56 |
| CZK | τσεχική κορόνα     | 26,068   | MYR | μαλαισιανό ρινγκίτ       | 5,0777    |
| HUF | ουγγρικό φιορίνι   | 304,36   | PHP | πέσο Φιλιππινών          | 59,588    |
| PLN | πολωνικό ζλότι     | 4,2410   | RUB | ρωσικό ρούβλι            | 71,4691   |
| RON | ρουμανικό λέου     | 4,5635   | THB | ταϊλανδικό μπατ          | 39,455    |
| TRY | τουρκική λίρα      | 4,1903   | BRL | ρεάλ Βραζιλίας           | 3,6911    |
| AUD | δολάριο Αυστραλίας | 1,4888   | MXN | πέσο Μεξικού             | 21,1344   |
|     |                    |          | INR | ινδική ρουπία            | 75,5035   |

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 2017

σχετικά με τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* της αίτησης τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα όπως προβλέπεται στο άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[Montravel (ΠΟΠ)]

(2017/C 255/12)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 97 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Γαλλία υπέβαλε αίτηση τροποποίησης των προδιαγραφών της ονομασίας «Montravel» σύμφωνα με το άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (2) Η Επιτροπή εξέτασε την εν λόγω αίτηση και διαπίστωσε ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 93 έως 96, στο άρθρο 97 παράγραφος 1 και στα άρθρα 100, 101 και 102 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (3) Ως εκ τούτου, για να καταστεί δυνατή η υποβολή ενστάσεων σύμφωνα με το άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, θα πρέπει να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* η αίτηση τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος που αφορούν την ονομασία «Montravel».

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η αίτηση τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος για την ονομασία «Montravel» (ΠΟΠ) σύμφωνα με το άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 εμφανίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Σύμφωνα με το άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, το δικαίωμα υποβολής ένστασης κατά της τροποποίησης των προδιαγραφών του προϊόντος, η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του παρόντος άρθρου, ισχύει επί χρονικό διάστημα δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 2017.

Για την Επιτροπή

Phil HOGAN

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «MONTRAVEL»

## ΑΟΡ-FR-A0923-AM01

Ημερομηνία υποβολής της αίτησης: 22 Δεκεμβρίου 2014

ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

## 1. Κανόνες που ισχύουν για την τροποποίηση

Άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 — μη ήσσονος σημασίας τροποποίηση

## 2. Περιγραφή και αιτιολόγηση της τροποποίησης

## 2.1. Γεωγραφική περιοχή

Στο κεφάλαιο 1 ενότητα IV σημείο 1 των προδιαγραφών τροποποιείται η γεωγραφική περιοχή παραγωγής: διαγράφηκε μια κοινότητα, η «Saint-Seurin de Prats» και προστέθηκαν δύο, η «Le Fleix» και η «Monfaucon». Αυτές οι δύο κοινότητες διαθέτουν πλαγιές σε συνέχεια της αρχικής γεωγραφικής περιοχής, με ίδιο γεωλογικό προφίλ, γεγονός που δεν ισχύει για την κοινότητα «Saint-Seurin-de-Prats», η οποία βρίσκεται εξολοκλήρου στην προσχωσιγενή πεδιάδα της Dordogne.

Το ενιαίο έγγραφο τροποποιείται στο σημείο 6.

## 2.2. Οριοθετημένη περιοχή αγροτεμαχίων

Στο κεφάλαιο 1 ενότητα IV σημείο 2 σχετικά με την οριοθέτηση των αγροτεμαχίων προστίθεται η ημερομηνία έγκρισης από την εθνική αρχή που είναι αρμόδια για την τροποποίηση της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής στο πλαίσιο της εκ νέου καθορισμένης γεωγραφικής ζώνης παραγωγής, με αποτέλεσμα την προσθήκη στις προδιαγραφές της ημερομηνίας της εθνικής επιτροπής που τη θέσπισε. Υπενθυμίζεται ότι η οριοθέτηση των αγροτεμαχίων περιλαμβάνει τον εντοπισμό εντός της γεωγραφικής περιοχής παραγωγής, των αγροτεμαχίων που είναι κατάλληλα για την παραγωγή της εν λόγω ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης.

Το ενιαίο έγγραφο δεν επηρεάζεται από την τροποποίηση αυτή.

## 2.3. Άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή

Ως αποτέλεσμα της τροποποίησης της γεωγραφικής περιοχής, τροποποιείται το κεφάλαιο 1 ενότητα IV σημείο 3 σχετικά με την άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή στο πλαίσιο της οποίας μπορεί να λάβει χώρα η οινοποίηση, η επεξεργασία και η παλαίωση των οίνων. Στην πραγματικότητα, η ένταξη των δύο νέων κοινοτήτων «Le Fleix» και «Monfaucon» στη γεωγραφική περιοχή συνεπάγεται την απόσυρσή τους από την άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή.

Αντίθετα, η κοινότητα «Saint-Seurin-de-Prats» που εξαιρέθηκε από τη γεωγραφική περιοχή ενσωματώνεται στην άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή, και προστίθεται στον κατάλογο των κοινοτήτων λαμβανομένων υπόψη των οινοποιητικών πρακτικών.

Το ενιαίο έγγραφο τροποποιείται στο σημείο 9.

## 2.4. Δεσμός με τον τόπο προέλευσης

Ως αποτέλεσμα της τροποποίησης της γεωγραφικής περιοχής, γίνεται διόρθωση στο κεφάλαιο 1 ενότητα X «Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή» σημείο 1 «Πληροφορίες σχετικά με τη γεωγραφική περιοχή» στοιχείο α) πρώτο εδάφιο των προδιαγραφών και διορθώνεται ο αριθμός των κοινοτήτων που βρίσκονται στην περιοχή παραγωγής: ο αριθμός «14» αντικαθίσταται από τον αριθμό: «15».

Εξάλλου, οι κοινότητες που προστέθηκαν στη γεωγραφική περιοχή παρουσιάζουν γεωλογικό προφίλ ίδιο με εκείνο που περιγράφεται στον τόπο προέλευσης, με αποτέλεσμα ο τελευταίος να μην τροποποιηθεί.

## ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

## 1. Ονομασία/-ες

«Montravel»

## 2. Τύπος γεωγραφικής ένδειξης

ΠΟΠ — Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης

## 3. Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων

1. Οίνος

#### 4. Περιγραφή του/των οίνου/-ων

##### Λευκοί οίνοι

Οι λευκοί οίνοι προέρχονται από την ανάμειξη σταφυλιών ή οίνων από τουλάχιστον δύο κύριες ποικιλίες. Οι λευκές ποικιλίες γενικά έχουν, λόγω της ποικιλίας των μειγμάτων, εξωτικά αρώματα, ζωντάνια, ορυκτώδη χαρακτήρα και μακρά επίγευση. Καθώς ωριμάζουν σε λεπτές οινολάσπες, και μερικές φορές σε δρύινα βαρέλια, αυτοί οι λευκοί ξηροί οίνοι χαίρουν μεγάλης εκτίμησης για την ένταση, τη στρογγυλότητά τους και ιδίως για την ιδιαίτερη ορυκτώδη φρεσκάδα που διατηρούν για πολλά χρόνια.

Ελάχιστος φυσικός κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος 10,5 %.

Ολικός κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος 13 % μετά από εμπλουτισμό.

Περιεκτικότητα σε ζυμώσιμα σάκχαρα (γλυκόζη και φρουκτόζη) κάτω των 3 γραμμαρίων ανά λίτρο.

##### Ερυθροί οίνοι

Οι ερυθροί οίνοι προέρχονται από την ανάμειξη σταφυλιών ή οίνων. Το χρώμα τους είναι έντονο και πολύ βαθύ. Η οσμή, με νότες από μαύρα φρούτα, με πολύ διακριτικό καβούρντισμα, εξελίσσεται με την πάροδο του χρόνου σε φυτικές και πικάντικες νότες. Η γεύση είναι, σε γενικές γραμμές, ταυτόχρονα έντονη και λεπτή, οι τανίνες έχουν καλή ωρίμαση και η λεπτότητά τους είναι αξιοσημείωτη. Πρόκειται για εκλεκτούς οίνους και με ωραία έκφραση μετά από κάποια έτη φύλαξης.

Ελάχιστος φυσικός κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος 11 %.

Ολικός κατ' όγκον αλκοολικός τίτλος 13,5 % μετά από εμπλουτισμό.

Μέγιστη περιεκτικότητα σε μηλικό οξύ που καθορίζεται σε 0,4 γραμμάρια ανά λίτρο.

Περιεκτικότητα σε ζυμώσιμα σάκχαρα (γλυκόζη και φρουκτόζη) κάτω των 3 γραμμαρίων ανά λίτρο.

#### 5. Οινοποιητικές πρακτικές

##### α. Ουσιώδεις οινολογικές πρακτικές

##### Καλλιεργητική πρακτική

Οι αμπελώνες έχουν ελάχιστη πυκνότητα φύτευσης 5 000 πρέμνα ανά εκτάριο. Δεν μπορούν να παρουσιάζουν απόσταση μεταξύ των σειρών μεγαλύτερη των 2 μέτρων και κενό ανάμεσα στα πρέμνα στην ίδια σειρά μικρότερο του 0,80 μέτρου.

Τα αμπέλια κλαδεύονται σε κλάδεμα τύπου Guyot, σε κλάδεμα γραμμικού Royat ή σε κλάδεμα τύπου «cots», με ανώτατο όριο τους 10 οφθαλμούς ανά πρέμνο.

Απαγορεύεται η άρδευση.

##### Ειδική οινολογική πρακτική

Απαγορεύεται κάθε θερμική επεξεργασία της συγκομιδής σε θερμοκρασία άνω των 40 °C. Απαγορεύεται η χρήση τεμαχίων ξύλου για την παλαίωση των οίνων. Απαγορεύεται η προσθήκη τανινών. Οι οίνοι δεν υπερβαίνουν, μετά τον εμπλουτισμό, ολικό κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 13,5 % για τους ερυθρούς οίνους και 13 % για τους λευκούς οίνους. Επιπλέον των ανωτέρω διατάξεων, οι οινολογικές πρακτικές που εφαρμόζονται στους εν λόγω οίνους πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις που ισχύουν σε επίπεδο ΕΕ και περιλαμβάνονται στον αγροτικό κώδικα.

##### β. Μέγιστες αποδόσεις

ερυθρός οίνος

60 εκατόλιτρα ανά εκτάριο

λευκός οίνος

70 εκατόλιτρα ανά εκτάριο

#### 6. Οριοθετημένη περιοχή

Η συγκομιδή των σταφυλιών, η οινοποίηση, η παρασκευή, η παλαίωση των οίνων και, αποκλειστικά για τους ερυθρούς οίνους, η συσκευασία πραγματοποιούνται στο έδαφος των ακόλουθων κοινοτήτων του διοικητικού διαμερίσματος Dordogne: Bonneville-et-Saint-Avit-de-Fumadières, Le Fleix, Fougueyrolles, Lamothe-Montravel, Monfaucon, Montcaret, Montazeau, Montpeyroux, Nastringues, Port-Sainte-Foy-et-Ponchapt, Saint-Antoine-de-Breuilh, Saint-Méard-de-Gurçon, Saint-Michel-de-Montaigne, Saint-Vivien και Vélignes.

#### 7. Κυριότερες οινοποιητικές ποικιλίες σταφυλιών

Cabernet-Sauvignon N

Cabernet franc N

Cot N

Muscadelle B

Merlot N

Semillon B

Sauvignon gris G

Sauvignon B

#### 8. Περιγραφή του/των δεσμού/-ων

Η γεωγραφική περιοχή της ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης «Montravel» διαφέρει από το υπόλοιπο του Μπερζεράκ λόγω της γεωμορφολογικής σύνθεσης στις πλαγιές της, όπου υπάρχει επιφανειακός ασβεστόλιθος σε «απολιθώματα αστεριών». Η οριοθετημένη περιοχή ευνοεί τα άργιλο-ασβεστώδη αγροτεμάχια που είναι καλά στραγγισμένα στο οροπέδιο, καθώς και τις πλαγιές με νότιο προσανατολισμό.

Η επιθυμία για αξιοποίηση αυτής της κληρονομιάς υλοποιείται συγκεκριμένα για τους ερυθρούς οίνους με φύτευση πυκνότητας υψηλότερης από ό,τι σε άλλες περιοχές του Μπερζεράκ, με ένα ειδικό μείγμα στο οποίο κυριαρχεί η ποικιλία σταφυλιού merlot N και μια προθυμία να αναπτυχθούν οίνοι φύλαξης με μακροχρόνια ωρίμαση απαγορεύοντας πρακτικές όπως η χρήση τεμαχίων ξύλου κατά τη διάρκεια ωρίμανσης των οίνων ή η προσθήκη τανινών, η θερμική κατεργασία της συγκομιδής με επεξεργασία μέσω θερμοκρασίας μεγαλύτερης από 40 °C, αλλά και η χρήση συνεχιζόμενων πρεσών ή οχημάτων εξοπλισμένων με πτερυγοφόρες αντλίες.

Οι ερυθροί οίνοι υπόκεινται σε παλαίωση για τουλάχιστον δεκαοκτώ μήνες, εκ των οποίων τουλάχιστον τρεις μήνες σε φιάλες. Το χρώμα τους είναι έντονο και πολύ βαθύ. Η οσμή, με νότες από μαύρα φρούτα, με πολύ διακριτικό καβούρντισμα, εξελίσσεται με την πάροδο του χρόνου σε φυτικές και πικάντικες νότες. Η γεύση είναι, σε γενικές γραμμές, ταυτόχρονα έντονη και λεπτή, οι τανίνες έχουν καλή ωρίμαση και η λεπτότητά τους είναι αξιοσημείωτη. Μολονότι αυτοί οι ερυθροί οίνοι δοκιμάζονται με απόλαυση ήδη τα πρώτα χρόνια χάρη στη φρεσκάδα και τη φρουτώδη υφή τους, μετά από λίγα χρόνια φύλαξης στην οيناποθήκη αποκτούν εκλεπτυσμένη γεύση και ωραία έκφραση. Ενσωματώνοντας στις συνθήκες παραγωγής μια διάρκεια παλαίωσης στη φιάλη στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή και στην άμεσα γειτνιάζουσα ζώνη, η ανθρώπινη κοινότητα στοχεύει στην καλύτερη εξασφάλιση της ποιότητας και της ιδιότητας του προϊόντος, και, κατά συνέπεια, στη φήμη της ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης.

Για τους ξηρούς λευκούς οίνους, το ωκεάνιο κλίμα με σταθερά υψηλή υγρασία και η περιεκτικότητα των εδαφών σε άργιλο μπορεί να αποτρέψει την έλλειψη νερού ή τη θερμοπληξία τους θερινούς μήνες, διευκολύνοντας έτσι τη βέλτιστη ωρίμαση του σταφυλιού. Αυτοί οι οίνοι προέρχονται από ένα μείγμα ποικιλιών σταφυλιών όπου κυριαρχούν οι κύριες ποικιλίες όπως το sémillon B και το sauvignon B ή το sauvignon gris G. Αυτές οι λευκές ποικιλίες συνήθως εκφράζονται, στις ποικιλίες των μειγμάτων, με εξωτικά αρώματα, ζωντάνια, ορυκτότητα και μακρά επίγευση. Καθώς ωριμάζουν σε λεπτές οινολάσπες, και μερικές φορές σε δρύινα βαρέλια, αυτοί οι λευκοί ξηροί οίνοι χαίρουν μεγάλης εκτίμησης για την ένταση, τη στρογγυλότητά τους και ιδίως για την ιδιαίτερη ορυκτώδη φρεσκάδα που διατηρούν για πολλά χρόνια.

Η παλαιότερη αναφορά που βεβαιώνει την παράδοση της οινοποίησης στο «Montravel» χρονολογείται από το 1080, όταν οι Βενεδικτινοί του μοναστηριού του Saint-Florent de Saumur ήρθαν να εγκατασταθούν στο Montcaret, το Breuilh, το Bonneville και το Montravel. Εκχέρωσαν τις ακαλλιέργητες εκτάσεις για να καλλιεργήσουν εκεί το αμπέλι και το σιτάρι, τα δύο ιερά είδη της Θείας Μετάληψης.

Ο πιο διάσημος αμπελουργός του «Montravel» είναι αναμφίβολα ο φιλόσοφος Michel de Montaigne, δήμαρχος του Μπορντό, ο αμπελώνας του οποίου απλωνόταν στη βάση του πύργου, όπου του άρεσε να αποσύρεται για να γράφει: «τα αμπέλια που είναι κήποι και χώροι αναψυχής μοναδικής ομορφιάς, και ο τόπος όπου έμαθα πως η τέχνη μπορεί να αξιοποιήσει έναν τόπο ανώμαλο, λοφώδη και άνισο».

Το 1903 ο Edouard Féret, εκδότης του βιβλίου «Το Μπερζεράκ και τα κρασιά του» έκανε τις ακόλουθες διαπιστώσεις σχετικά με τη γεωγραφική ζώνη του «Montravel»: «τα κόκκινα κρασιά είναι ρωμαλέα και έντιμα, έχουν έντονο χρώμα και μοιάζουν πολύ, σε ορισμένους αμπελώνες, με τα εξαιρετικά κρασιά Castillonais.»

Η ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης «Montravel» μαρτυρεί με την ιστορική κληρονομιά της και τις προνομιούχες τοποθεσίες της ισχυρό δεσμό με τον πολιτισμό της αμπέλου που έχει τις ρίζες του σε μια περιοχή στην οποία η ανθρώπινη κοινότητα εργάστηκε για την ανάπτυξη, μέσω της τεχνογνωσίας της, μιας πρωτότυπης και εμπιστευτικής παραγωγής που απολαμβάνει δίκαιη φήμη και διατίθεται στην αγορά συσκευασμένη κατά κύριο λόγο σε φιάλες, τόσο για τους λευκούς όσο και για τους ερυθρούς οίνους.

**9. Άλλες ουσιώδεις προϋποθέσεις**

Άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή

Νομικό πλαίσιο:

Εθνική νομοθεσία

Τύπος περαιτέρω προϋπόθεσης:

Παρέκκλιση για την παραγωγή στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Η άμεσα γειτνιάζουσα περιοχή, που ορίζεται κατά παρέκκλιση για την οινοποίηση, την επεξεργασία, την παλαίωση των οίνων, και αποκλειστικά για τους ερυθρούς οίνους, τη συσκευασία, περιλαμβάνει το έδαφος των ακόλουθων κοινοτήτων:

Διοικητικό διαμέρισμα Dordogne: Bergerac, Saint-Laurent-des-Vignes, Saint-Seurin-de-Prats

Διοικητικό διαμέρισμα Gironde: Francs, Gardégan-et-Tourtirac, Gensac, Landerrouat, Les Lèves-et-Thoumeyragues, Pineuilh, Saint-Avit-Saint-Nazaire και Saint-Emilion.

Ευρύτερη γεωγραφική ενότητα

Νομικό πλαίσιο:

Εθνική νομοθεσία

Τύπος περαιτέρω προϋπόθεσης:

Υποχρεωτικές διατάξεις σχετικά με την επισήμανση

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Στις ετικέτες των οίνων με ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης «Montravel» μπορεί να αναγράφεται η ευρύτερη γεωγραφική ενότητα «Sud-Ouest». Αυτή η ευρύτερη γεωγραφική ενότητα μπορεί επίσης να αναγράφεται σε όλα τα ενημερωτικά φυλλάδια και τις φιάλες. Το μέγεθος των χαρακτήρων της ευρύτερης γεωγραφικής ενότητας δεν πρέπει να υπερβαίνει, τόσο σε ύψος όσο και σε πλάτος, το μέγεθος των χαρακτήρων που αποτελούν το όνομα της ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης.

Συσκευασία

Νομικό πλαίσιο:

Εθνική νομοθεσία

Τύπος περαιτέρω προϋπόθεσης:

Συσκευασία στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Οι κόκκινοι οίνοι υπόκεινται σε παλαίωση τουλάχιστον μέχρι τις 31 Μαρτίου του 2ου έτους μετά το έτος συγκομιδής, εκ των οποίων τουλάχιστον 3 μήνες σε φιάλη.

**Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-0d52a671-4b5e-4158-ab9f-a37fc2394688](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-0d52a671-4b5e-4158-ab9f-a37fc2394688)



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Αυγούστου 2017

για τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* του ενιαίου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και των στοιχείων της δημοσίευσης των προδιαγραφών του προϊόντος για ονομασία στον αμπελοοινικό τομέα

[Ribeiras do Morrasto (ΠΓΕ)]

(2017/C 255/13)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 97 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ισπανία υπέβαλε αίτηση για την προστασία της ονομασίας «Ribeiras do Morrasto» σύμφωνα με το μέρος II τίτλος II κεφάλαιο I τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 97 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση αυτή και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στα άρθρα 93 έως 96, στο άρθρο 97 παράγραφος 1 και στα άρθρα 100, 101 και 102 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Για να καταστεί δυνατή η υποβολή ενστάσεων σύμφωνα με το άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, θα πρέπει να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το ενιαίο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού και τα στοιχεία της δημοσίευσης των προδιαγραφών του προϊόντος που πραγματοποιήθηκε κατά την προκαταρκτική εθνική διαδικασία για την εξέταση της αίτησης προστασίας της ονομασίας «Ribeiras do Morrasto»,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο μόνο*

Το ενιαίο έγγραφο που συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και τα στοιχεία της δημοσίευσης των προδιαγραφών του προϊόντος για την ονομασία «Ribeiras do Morrasto» (ΠΓΕ) παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Σύμφωνα με το άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, η δημοσίευση της παρούσας απόφασης παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά της προστασίας της ονομασίας που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του παρόντος άρθρου, εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 2017.

Για την Επιτροπή

Phil HOGAN

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

## «RIBEIRAS DO MORRAZO»

## PGI-ES-02238

Ημερομηνία αίτησης: 24.11.2016

## 1. Ονομασία(-ες) προς καταχώριση

Ribeiras do Morrazo

## 2. Τύπος γεωγραφικής ένδειξης

ΠΓΕ – Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη

## 3. Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων

1. Οίνος

## 4. Περιγραφή του (των) οίνου(-ων)

Οίνος λευκός

Οίνος ξηρός, δροσερός και απαλός στον ουρανίσκο, καθαρός και στυλνός, με διακριτά αρώματα στα οποία διακρίνονται τα χαρακτηριστικά της πρώτης ύλης από την οποία παράγεται. Έχει μέτριο αλκοολικό τίτλο, ανθώδη και φρουτώδη αρώματα, και τέλος, καλά ισορροπημένη οξύτητα. Έχει ιδιαίτερα έντονα αρώματα.

## Γενικά αναλυτικά χαρακτηριστικά

|   |   |
|---|---|
| Ελάχιστος αποκτημένος αλκοολικός τίτλος (σε % vol):               | 11,5  |
| Ελάχιστη ολική οξύτητα:   | 5 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ |
| Μέγιστη πτητική οξύτητα (σε χιλιοστοϊσοδύναμα ανά λίτρο):         | 17,9  |
| Μέγιστος ολικό διοξείδιο του θείου (σε χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο): | 200   |

Οίνος ερυθρός

Οίνος ξηρός, δροσερός και απαλός στον ουρανίσκο, καθαρός και στυλνός, με διακριτά αρώματα στα οποία διακρίνονται τα χαρακτηριστικά της πρώτης ύλης από την οποία παράγεται. Έχει μέτριο αλκοολικό τίτλο, ανθώδη και φρουτώδη αρώματα, και τέλος, καλά ισορροπημένη οξύτητα. Πολύ σκούρο στην εμφάνιση.

## Γενικά αναλυτικά χαρακτηριστικά

|  |   |
|--|---|
| Ελάχιστος αποκτημένος αλκοολικός τίτλος (σε % vol):              | 10  |
| Ελάχιστη ολική οξύτητα:  | 5 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ |
| Μέγιστη πτητική οξύτητα (σε χιλιοστοϊσοδύναμα ανά λίτρο):        | 17,9  |
| Μέγιστο ολικό διοξείδιο του θείου (σε χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο): | 150   |

## 5. Οινοποιητικές πρακτικές

α) Ουσιώδεις οινολογικές πρακτικές

Καλλιεργητική πρακτική

Τα σταφύλια πρέπει να συγκομίζονται με χρήση τελάρων συγκομιδής ή άλλων περιεκτών που έχουν εγκριθεί από την αρμόδια αρχή.

Ειδική οινολογική πρακτική

Η μέγιστη απόδοση κατά την παραγωγή του οίνου πρέπει να είναι 68 λίτρα ανά 100 kg σταφυλιών.

β) Μέγιστες αποδόσεις

Λευκές ποικιλίες

10 000 kg σταφυλιών ανά εκτάριο

Λευκές ποικιλίες

68 hl/ha

Ερυθρές ποικιλίες

8 000 kg σταφυλιών ανά εκτάριο

Ερυθρές ποικιλίες

54,4 hl/ha

#### 6. Οριοθετημένη περιοχή

Έδαφος κατάλληλο για παραγωγή σταφυλιών, σε υψόμετρο χαμηλότερο των 300 μέτρων, στους δήμους Bueu, Cangas, Marín, Moaña, Poio, Pontevedra, Redondela και Vilaboa, οι οποίοι βρίσκονται, στο σύνολό τους, στην επαρχία Pontevedra, στην Αυτόνομη Κοινότητα της Γαλικίας.

#### 7. Κυριότερα οινοποιήσιμα σταφύλια

Branco Lexítimo συνώνυμο του: Albarin Blanco

Caiño Tinto

Caiño Blanco

Brancellao

Albariño

Mencia

Godello

Espadeiro

Pedral

Loureiro tinto

Loureira

Souson

Treixadura

Torrontes

#### 8. Περιγραφή του (των) δεσμού(-ών)

Η περιοχή διαθέτει υγρό, ωκεάνιο κλίμα, με 2 100 ώρες ηλιοφάνειας ετησίως, ήπιες θερμοκρασίες και περιορισμένες διακυμάνσεις θερμοκρασίας (μεταξύ 7,3 °C και 25,7 °C) κατά τη διάρκεια της καλλιεργητικής περιόδου, με υψηλές θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια του χειμώνα, σχεδόν πλήρη απουσία παγετών και βροχοπτώσεις μεταξύ 1 300 και 1 800 mm. Η περιοχή προστατεύεται από σειρά ορεινών σχηματισμών, που έχουν ως αποτέλεσμα περιορισμένες θερινές βροχοπτώσεις. Τα προαναφερόμενα, σε συνδυασμό με τις σχετικά υψηλές θερμοκρασίες κατά τη θερινή περίοδο, οδηγούν σε υψηλά επίπεδα εξατμισοδιαπνοής. Ως συνέπεια των ανωτέρω, η εν λόγω περίοδος του έτους χαρακτηρίζεται από ένα έντονα μεσογειακό στοιχείο, με μέσες θερμοκρασίες γύρω στους 18 °C, συνθήκες οι οποίες σαφώς ευνοούν την καλλιέργεια της αμπέλου.

Πρόκειται για παράκτια περιοχή, όπου τα αμπέλια καλλιεργούνται σε λοφώδη εδάφη, με ελαφρά κλίση και σε προφυλαγμένα σημεία, σχεδόν πάντοτε σε υψόμετρο κάτω των 150 m από την επιφάνεια της θάλασσας. Τα περισσότερα εδάφη είναι ελαφρώς όξινα και διαπερατά, με περιορισμένη ικανότητα κατακράτησης νερού και χαμηλή περιεκτικότητα σε οργανική ύλη. Τα εδάφη είναι κυρίως παλαιά, με επαρκές βάθος και θερμαίνονται καλά από τον ήλιο. Αυτό τα καθιστά κατάλληλα για καλλιέργεια. Το λιθολογικό υπόστρωμα αποτελείται από επιφανειακά στρώματα γρανίτη ερκύνειας ηλικίας και από ελαφρώς μεταμορφωμένα ιζηματογενή πετρώματα. Συναντώνται αδρομερή υλικά σε μικρό βαθμό, τα οποία καθιστούν τα εδάφη εξαιρετικά διαπερατά και εύκολα στο όργωμα. Οι πιο συνηθισμένοι τύποι εδάφους είναι αμμώδεις - πηλώδεις ή πηλώδεις, με ελαφριά υφή, καλή στράγγιση και εξαιρετικό αερισμό. Επιπλέον, τα εν λόγω εδάφη είναι χαλαρά και ελαφρώς όξινα, ιδιαίτερα στις κλιτύες μικρού βάθους. Τα χαρακτηριστικά αυτά τα καθιστούν κατάλληλα για την παραγωγή σταφυλιών εξαιρετικής ποιότητας.

Οι οίνοι είναι δροσεροί, με ισορροπημένο αλκοολικό τίτλο. Οι λευκοί οίνοι χαρακτηρίζονται από έντονους χρυσοκίτρινους τόνους και από πολύ αισθητά ανθώδη και φρουτώδη αρώματα. Είναι ελαφρείς και δροσεροί στον ουρανίσκο, με καλό αρωματικό δυναμικό και επίγευση με νότες εσπεριδοειδών. Οι ερυθροί οίνοι χαρακτηρίζονται από μέτριας έντασης χρώμα, με τόνους κόκκινου κερασιού και ιώδεις ανταύγειες. Παρουσιάζουν μέτρια δομή και κυλούν απαλά στον ουρανίσκο, με αρώματα κόκκινων και άγριων φρούτων και ελαφρά τανική επίγευση.

Οι οίνοι αποτελούν, σαφώς, προϊόν της θερμοκρασίας, της βροχόπτωσης και των γεωπονικών συνθηκών, στα οποία θα πρέπει να προσθέσουμε και τις επιδράσεις του ανθρώπινου παράγοντα. Αυτό είναι ορατό στις ιδιαίτερα προσαρμοσμένες ποικιλίες που χρησιμοποιούνται (όλες αυτόχθονες ποικιλίες, προσαρμοσμένες στο συγκεκριμένο περιβάλλον), στη φύτευση των αμπελώνων σε περιοχές με καλή έκθεση στον ήλιο, με θερμά και διαπερατά εδάφη ή σε περιοχές που προσφέρουν μοναδικές συνθήκες, όπως σε αμμώδη εδάφη και σε αμμόλοφους ή σε βραχώδεις κλιτύες γρανίτη, που χαρακτηρίζουν την εν λόγω γεωγραφική περιοχή. Τα παραδοσιακά συστήματα μόρφωσης και κλάδευσης τείνουν στη δημιουργία αμπελιών κλαδεμένων σε χαμηλό ύψος και υψηλής πυκνότητας, επιτρέποντας έτσι την καλύτερη έκθεσή τους στην επίδραση της θάλασσας. Όλες αυτές οι συνθήκες τείνουν να προσδίδουν στους οίνους που παράγονται σε αυτή την περιοχή ισορροπία και αρμονία, εξαιρετικό αρωματικό χαρακτήρα και καλές ιδιότητες αποθήκευσης.

## 9. Άλλες ουσιώδεις προϋποθέσεις

Νομικό πλαίσιο:

Στην εθνική νομοθεσία

Τύπος επιπλέον προϋπόθεσης:

Συσκευασία εντός της οριοθετημένης περιοχής

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Οι οίνοι πρέπει να παράγονται και να εμφιαλώνονται στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή παραγωγής. Η μεταφορά και η εμφιάλωση εκτός της περιοχής παραγωγής συνιστούν κίνδυνο για την ποιότητα του οίνου, που μπορεί να οδηγήσει σε φαινόμενα όπως η οξειδοαναγωγή, οι διακυμάνσεις της θερμοκρασίας και άλλα. Κίνδυνος ο οποίος αυξάνεται όσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση που διανύεται. Η εμφιάλωση στην περιοχή καταγωγής διευκολύνει τη διατήρηση των χαρακτηριστικών και των ιδιοτήτων του προϊόντος. Αυτό, σε συνδυασμό με την πείρα και τη βαθιά γνώση των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών των οίνων, που έχουν αποκτηθεί με την πάροδο των ετών από τους τοπικούς παραγωγούς, καθιστούν απαραίτητη την εμφιάλωση στην περιοχή παραγωγής. Έτσι διατηρούνται όλα τα φυσικοχημικά και οργανοληπτικά χαρακτηριστικά αυτών των οίνων.

Νομικό πλαίσιο:

Στην εθνική νομοθεσία

Τύπος επιπλέον προϋπόθεσης:

Συμπληρωματικές διατάξεις σχετικά με την επισήμανση

Περιγραφή της προϋπόθεσης:

Όλες οι φιάλες πρέπει να φέρουν αριθμημένη ετικέτα, που παρέχεται από την αρχή ελέγχου, η οποία πρέπει να τοποθετείται στο οινοποιείο. Αυτή η ετικέτα πρέπει να φέρει το λογότυπο της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης, που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II των προδιαγραφών του προϊόντος.

## Σύνδεσμος προς τις προδιαγραφές προϊόντος

[http://mediorural.xunta.gal/uploads/media/Pliego\\_Condiciones\\_Ribeiras\\_do\\_Morrazo\\_abril\\_2016\\_C.pdf](http://mediorural.xunta.gal/uploads/media/Pliego_Condiciones_Ribeiras_do_Morrazo_abril_2016_C.pdf)

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων**

(2017/C 255/14)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ/  
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΗΞΕΟΝΟΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ

**Αίτηση για έγκριση τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012**

**«ARANCIA DEL GARGANO»**

**Αριθ. ΕΕ: PGI-IT-02283 — 24.1.2017**

**ΠΟΠ ( ) ΠΓΕ ( X )**

**1. Αιτούσα ομάδα και έννομο συμφέρον**

Consorzio di Tutela dell'Arancia del Gargano IGP e del Limone Femminello del Gargano IGP  
Via Varano 11  
71012 Rodi Garganico (FG)  
ΙΤΑΛΙΑ  
Email: garganoagrumi@pec.it

Η κοινοπραξία «Consorzio di Tutela dell'Arancia del Gargano IGP e del Limone Femminello del Gargano IGP» (Κοινοπραξία προάσπισης των προϊόντων «Arancia del Gargano ΠΓΕ και Limone Femminello del Gargano ΠΓΕ») έχει έννομο συμφέρον να υποβάλει αίτηση τροποποίησης κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του Διατάγματος του Υπουργείου Πολιτικών Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών αριθ. 12511 της 14.10.2013.

**2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα**

Ιταλία

**3. Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά η τροποποίηση**

- Ονομασία του προϊόντος
- Περιγραφή του προϊόντος
- Γεωγραφική περιοχή
- Απόδειξη καταγωγής
- Μέθοδος παραγωγής
- Δεσμός
- Επισήμανση
- Άλλο [Τεχνική προσαρμογή, έλεγχοι, λογότυπος]

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

#### 4. Τύπος τροποποίησης(-ων)

- Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
- Τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος καταχωρισμένης ΠΟΠ ή ΠΓΕ για την οποία δεν έχει δημοσιευθεί ενιαίο έγγραφο (ή ισοδύναμο έγγραφο) και η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ήσσονος σημασίας σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

#### 5. Τροποποίηση(-εις)

Περιγραφή του προϊόντος

— Άρθρο 2 των προδιαγραφών προϊόντος

1. Το σημείο σχετικά με την περιγραφή του προϊόντος «Arancia del Gargano» ΠΓΕ - τύπος «Biondo Comune del Gargano» - συμπληρώνεται ως εξής:

Για τα πορτοκάλια που προορίζονται αποκλειστικά για μεταποίηση, η ελάχιστη διάμετρος είναι τουλάχιστον 50 mm.

Προτείνεται η μείωση της ελάχιστης διαμέτρου από 60 mm σε 50 mm μόνο για το τμήμα του προϊόντος που προορίζεται για μεταποίηση. Η τροποποίηση επιτρέπει στους παραγωγούς να εντάξουν στο σύστημα πιστοποίησης της ΠΓΕ όλο το τυπικό εύρος σε οπωροκομικό επίπεδο της καλλιεργήσιμης ποικιλίας «Biondo Comune». Επισημαίνεται ότι η τροποποίηση δεν έχει καμία επίδραση στα χαρακτηριστικά του προϊόντος που προορίζεται για τον τελικό καταναλωτή.

Μέθοδος παραγωγής

— Άρθρο 5 των προδιαγραφών προϊόντος

2. Η φράση της παραγράφου 5.2 «Έρριζο υποκείμενο»:

«Έρριζο υποκείμενο, σύμφωνα με τη γεωπονική παράδοση, είναι η νεραντζιά (*Citrus mearda*), που έχει λάβει σχετική πιστοποίηση σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία»

Τροποποιείται ως εξής:

«Το έρριζο υποκείμενο, σύμφωνα με τη γεωπονική παράδοση, είναι η νεραντζιά (*Citrus x aurantium* L.), η οποία εναλλακτικά μπορεί να αντικαθίσταται από άλλα υποκείμενα πιστοποιημένα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.»

Σκοπός της προτεινόμενης τροποποίησης είναι κατ' αρχάς να εισαγάγει μια διόρθωση στο διώνυμο που χρησιμοποιείται στις προηγούμενες προδιαγραφές για τον προσδιορισμό με την κοινή ονομασία «νεραντζιά» του βοτανικού είδους του υποκειμένου. Πράγματι, στις προηγούμενες προδιαγραφές προϊόντος αναφέρεται εσφαλμένα η επιστημονική ονομασία της νεραντζιάς *Citrus mearda*, η οποία σήμερα ορίζεται ακριβέστερα με το διώνυμο *Citrus x aurantium* L., καθώς έχει αναγνωριστεί και βεβαιωθεί επιστημονικά ως υβρίδιο. Κατά δεύτερο λόγο, η προσθήκη της φράσης «μπορεί να αντικαθίσταται από άλλα υποκείμενα πιστοποιημένα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία» απορρέει από την ανάγκη των εσπεριδοκαλλιεργητών να μπορούν να χρησιμοποιούν και άλλα έρριζα υποκείμενα, δεδομένης της συνεχώς εντεινόμενης έλλειψης διαθεσιμότητας υποκειμένων νεραντζιάς.

3. Η φράση της παραγράφου 5.5 «Καλλιεργητικές εργασίες»:

«Η κατεργασία του εδάφους περιορίζεται στο εαρινό σκάλισμα και στη λίπανση που εξακολουθεί να πραγματοποιείται κυρίως με κοπριά αιγοπροβάτων»

Τροποποιείται ως εξής:

«Η κατεργασία του εδάφους περιορίζεται στο εαρινό σκάλισμα και στη λίπανση που εξακολουθεί να πραγματοποιείται κυρίως με οργανικά λιπάσματα»

Η αντικατάσταση της πρόβλεψης για λίπανση «κυρίως με κοπριά αιγοπροβάτων» συνδέεται με την ανάγκη προσδιορισμού της λίπανσης με οργανικά λιπάσματα, αποφεύγοντας ωστόσο περαιτέρω εξηγήσεις σχετικά με το είδος τους. Πράγματι, η σταδιακή μείωση των εκμεταλλεύσεων αιγοπροβάτων, σε σχέση με την εποχή κατά την οποία καταρτίστηκαν οι προδιαγραφές, καθιστά δύσκολη την ανεύρεση κοπριάς αιγοπροβάτων.

4. Η φράση της παραγράφου 5.5 «Καλλιεργητικές εργασίες»:

«Οι καλλιεργητικές εργασίες συνεχίζονται με την προστασία τόσο από δυσμενείς μετεωρικές κατακρημνίσεις, οι οποίες αντιμετωπίζονται με ανεμοφράκτες, όσο και από παράσιτα, κυρίως κοκκοειδή, που αποτελούν την αιτία της καπνιάς.»

Τροποποιείται ως εξής:

«Οι καλλιεργητικές εργασίες συνεχίζονται με την προστασία, τόσο από δυσμενείς μετεωρολογικές συνθήκες, οι οποίες αντιμετωπίζονται με ανεμοφράκτες, όσο και από παράσιτα.»

Πρόκειται για τροποποίηση που καθίσταται αναγκαία, προκειμένου να προσαρμοστούν οι διατάξεις των προδιαγραφών στη σύγχρονη εποχή. Οι προσβολές από παράσιτα δεν οφείλονται πλέον «κυρίως» στα κοκκοειδή και, συνεπώς, στην καπνιά, αλλά αφορούν ένα διαρκώς ευρύτερο εντομολογικό φάσμα με το οποίο έρχονται συνεχώς αντιμέτωποι οι εσπεριδοκαλλιεργητές. Επίσης, προβλέπεται η διόρθωση του προδήλως εσφαλμένου όρου «μετεωρικές» με τον όρο «μετεωρολογικές».

5. Η φράση της παραγράφου 5.6 «Αποδόσεις»:

«Οι αποδόσεις δεν πρέπει να υπερβαίνουν τους 30 τόνους ανά εκτάριο για την ποικιλία Biondo Comune del Gargano και τους 25 τόνους για τον τοπικό οικότυπο Duretta del Gargano.»

Τροποποιείται ως εξής:

«Οι αποδόσεις δεν πρέπει να υπερβαίνουν τους 30 τόνους ανά εκτάριο για την ποικιλία Biondo Comune del Gargano και τους 25 τόνους για την τοπική ποικιλία Duretta del Gargano.»

Αντικαθίσταται ο όρος «τοπικός οικότυπος» με τον όρο «τοπική καλλιεργήσιμη ποικιλία». Η αντικατάσταση βασίζεται στις νέες γεωπονικές γνώσεις που αναγνωρίζουν ως ιδιαίτερη καλλιεργήσιμη ποικιλία το πορτοκάλι «Duretta del Gargano».

*Επισήμανση*

— Άρθρο 8 των προδιαγραφών προϊόντος

6. Η παράγραφος:

«Σύμφωνα με τους γενικούς και μετρολογικούς κανόνες του εμπορίου οπωροκηπευτικών, το προϊόν μπορεί να διατίθεται στο εμπόριο:

1. Χύδην με τον λογότυπο “Arancia del Gargano” ΠΓΕ σε κάθε φρούτο.
2. Σε συσκευασίες, ήτοι με περιτύλιγμα, με τουλάχιστον το 80 % των φρούτων της συσκευασίας να πληροί την εν λόγω υποχρέωση.

Σε περίπτωση συσκευασίας, οι περιέκτες πρέπει να είναι άκαμπτοι, με ελάχιστη χωρητικότητα 1 kg και μέγιστη 25 kg, και πρέπει να παράγονται από υλικό φυτικής προέλευσης, όπως ξύλο ή χαρτόνι. Οι εμπορικές συσκευασίες πρέπει να φέρουν τις ακόλουθες ενδείξεις: “Arancia del Gargano”, ακολουθούμενη από το όνομα του οικοτύπου που διατίθεται στην αγορά “Biondo Comune” ή “Duretta”»

τροποποιείται ως εξής:

«Σύμφωνα με τους γενικούς και μετρολογικούς κανόνες του εμπορίου οπωροκηπευτικών, το προϊόν μπορεί να διατίθεται στο εμπόριο:

1. Σε συσκευασίες, με τουλάχιστον το 80 % των φρούτων της συσκευασίας να φέρει επισήμανση ή περιτύλιγμα. Οι περιέκτες πρέπει να είναι άκαμπτοι, με ελάχιστη χωρητικότητα 1 kg και μέγιστη 25 kg, και πρέπει να παράγονται από υλικό φυτικής προέλευσης, όπως ξύλο ή χαρτόνι.
2. Για τα πορτοκάλια διαμετρήματος από 9 έως 13 που προορίζονται για μεταποίηση, δεν είναι υποχρεωτική η επισήμανση κάθε φρούτου. Σε κάθε περίπτωση, στις εσωτερικές και εξωτερικές συσκευασίες, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται οι δικτυωτοί σάκοι και οι παρεμφερείς συσκευασίες, εκτός από τις ενδείξεις που προβλέπονται στην ισχύουσα νομοθεσία, πρέπει να εμφανίζεται, με χαρακτηριστικές ευκρινείς, ανεξίτηλους και σαφώς διακριτούς από κάθε άλλη εγγραφή, η ένδειξη “Arancia del Gargano IGP destinato alla trasformazione”.

Οι συσκευασίες που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να φέρουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

- “Arancia del Gargano”, ακολουθούμενη από το όνομα των ποικιλιών που διατίθενται στην αγορά Biondo Comune ή Duretta·
- τον λογότυπο·
- την ένδειξη ΠΓΕ, και ολογράφως·
- το όνομα του παραγωγού/εμπόρου, την εταιρική επωνυμία, τη διεύθυνση του συσκευαστή και το αρχικό καθαρό βάρος.»

Η κατάργηση της διάθεσης χύδην για την οποία κάθε φρούτο πρέπει να φέρει τον λογότυπο της ΠΓΕ ζητήθηκε από τις επιχειρήσεις, προκειμένου να εξαλειφθούν τα απαιτούμενα έξοδα και ο χρόνος για την τοποθέτηση του λογοτύπου της ΠΓΕ σε κάθε πορτοκάλι. Πράγματι, η προετοιμασία των πορτοκαλιών για τη διάθεση στην αγορά είναι σε πολλές περιπτώσεις χειρωνακτική στις μικρές οικογενειακές εκμεταλλεύσεις. Ως εκ τούτου, επιλέχθηκε μόνο η διάθεση «σε συσκευασία», διασφαλίζοντας ωστόσο ότι τουλάχιστον το 80 % των φρούτων θα φέρουν επισήμανση. Το όριο του 80 % αφορά και τα φρούτα της συσκευασίας που φέρουν ατομικό περιτύλιγμα.

Η αντικατάσταση του όρου “οικότυπος” με τον όρο “καλλιεργήσιμη ποικιλία” συνάδει με την τροποποίηση του σημείου 5.

Θεσπίζονται ειδικές διατάξεις για τα πορτοκάλια που προορίζονται για μεταποίηση. Η προσθήκη του νέου σημείου 2 αιτιολογείται από την ανάγκη εμπορικής αξιοποίησης και των φρούτων με διαμέτρημα 9-13, χωρίς να επιβάλλεται στους παραγωγούς η υποχρέωση της επισήμανσης, δεδομένου του προσρισμού των φρούτων. Προκειμένου να προστατευθεί η προέλευση και η ιχνηλασιμότητα των φρούτων, κρίνεται αναγκαία η ένδειξη της ονομασίας «Arancia del Gargano» ΠΓΕ, ακολουθούμενη από την ένδειξη «προοριζόμενο για μεταποίηση» στις χρησιμοποιούμενες εσωτερικές και εξωτερικές συσκευασίες.

7. Η τελευταία παράγραφος σχετικά με τους χρήστες της ονομασίας «Arancia del Gargano» ΠΓΕ στα μεταποιημένα προϊόντα:

«Οι χρήστες του προϊόντος που φέρει την προστατευόμενη ονομασία έχουν λάβει άδεια χρήσης από τους κατόχους του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, το οποίο κατοχυρώνεται με την καταχώριση της ΠΓΕ, οι οποίοι έχουν συστήσει φορέα στον οποίο έχει ανατεθεί από το Υπουργείο Γεωργικής Πολιτικής (Ministero delle Politiche Agricole) η προστασία του προϊόντος. Η εν λόγω κοινοπραξία πρέπει να μεριμνά επιπλέον για την καταχώριση των χρηστών σε ειδικό μητρώο και για την ορθή χρήση της προστατευόμενης ονομασίας. Εάν ο φορέας αυτός δεν έχει συσταθεί, τα ως άνω καθήκοντα ασκεί η εθνική αρχή που είναι επιφορτισμένη με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 (Μι.Ρ.Α.Ε).»

έχει απαλειφθεί ως μη συναφής με τα περιεχόμενα στις προδιαγραφές του προϊόντος.

## Άλλο

### Τεχνική προσαρμογή

— Άρθρο 6 των προδιαγραφών προϊόντος

8. Η φράση:

«Η περιοχή, με χαρακτηριστικά θαλερότητας και πλούσιας βλάστησης, σε φυτογεωγραφικό επίπεδο εντάσσεται στη ζώνη βλάστησης του ανώτερου αυξητικού χώρου της υποζώνης “quercino ilicis”.»

Τροποποιείται ως εξής:

«Το περιβάλλον χαρακτηρίζεται από: κλίμα της ζώνης μεσογειακού μακροβιοκλίματος, μεσομεσογειακού βιοκλίματος (θερμότυπος “έντονος μεσομεσογειακός”· ομβρότυπος “ασθενής ημιγρός”).»

Η αναδιτύπωση της φάσης αιτιολογείται από την ανάγκη χαρακτηρισμού του περιβάλλοντος καλλιέργειας με πιο δόκιμους τεχνικούς και επιστημονικούς όρους, λαμβανομένων υπόψη των νέων επιστημονικών γνώσεων σχετικά με το κλίμα της περιοχής του Gargano.

## Έλεγχοι

9. Επικαιροποιούνται οι παραπομπές στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

10. Εισάγονται στις προδιαγραφές παραγωγής αναφορές στον οργανισμό ελέγχου που είναι αρμόδιος για τον έλεγχο της τήρησης των προδιαγραφών.

## Λογότυπος

Ο λογότυπος που εμφανίζεται στο σημείο 3.6 του ενιαίου εγγράφου είναι ο ακόλουθος:





## ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

## «ARANCIA DEL GARGANO»

Αριθ. ΕΕ: PGI-IT-02283 — 24.1.2017

ΠΟΠ ( ) ΠΓΕ ( X )

## 1. Ονομασία(-ίες)

«Arancia del Gargano»

## 2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ιταλία

## 3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

## 3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.6: φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

## 3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Νωπό εσπεριδοειδές αποτελούμενο από τις ιδιαιτερείς αβελτίωτες ποικιλίες πορτοκαλιού «biondo comune del Gargano» και «duretta del Gargano» η οποία φέρει την τοπική ονομασία «arancia tosta».

Τα κυριότερα χαρακτηριστικά του προϊόντος «Arancia del Gargano» είναι:

Biondo Comune del Gargano:

- σχήμα σφαιρικό ή αποειδές·
- φλοιός μάλλον λεπτός, σκληρός λεπτόκοκκος, χρώματος έντονου χρυσοκίτρινου·
- ελάχιστη ισημερινή διάμετρος 60 mm·
- ελάχιστη απόδοση σε χυμό, με χειροκίνητη σύνθλιψη, 35 %

Η λευκή σπογγώδης στιβάδα (ράκος) είναι μαλακή και προσκολλάται μετρίως· ο άξονας του καρπού είναι ανώμαλος, μέτριος, ημιπλήρης· σάρκα και χυμός χρώματος πορτοκαλί, περιεκτικότητα σε σάκχαρα τουλάχιστον 9 %, οξύτητα μικρότερη από 1,2 % και περιεκτικότητα σακχάρων σε βαθμούς Brix τουλάχιστον 10, ενώ η σχέση ωρίμασης Brix/άνυδρο κιτρικό οξύ είναι τουλάχιστον 6.

Για τα πορτοκάλια που προορίζονται αποκλειστικά για μεταποίηση, η ελάχιστη διάμετρος είναι τουλάχιστον 50 mm.

Arancia duretta:

- σχήμα σφαιρικό προς ωοειδές, με τοπική ονομασία, «duretta tonda» ή «a viso lungo»·
- φλοιός χρώματος ανοιχτού πορτοκαλί ποικίλης έντασης, εξαιρετικά λείος με λεπτές θηλές·
- σάρκα λεπτής υφής με μικρές κύστες, χρώματος κεχριμπαριού, χαρακτηριστικά κρουστή, με ελάχιστους ή καθόλου σπόρους, με οξύτητα μικρότερη από 1,2 %·
- μέση ισημερινή διάμετρος 55-60 mm·
- ελάχιστη απόδοση σε χυμό, με χειροκίνητη σύνθλιψη, 35 %·
- περιεκτικότητα σε σάκχαρα μεγαλύτερη από 10 %·
- περιεκτικότητα σακχάρων σε βαθμούς Brix τουλάχιστον 11 και σχέση ωρίμασης Brix/άνυδρο κιτρικό οξύ τουλάχιστον 6,2.

Και οι δύο τύποι που περιγράφονται πρέπει να παρουσιάζουν καρπούς συμπαγείς, ελάχιστου βάρους 100 gr, με φλοιό ομοιόμορφου χρώματος, η δε βάση του ποδίσκου πρέπει να είναι χρώματος ζωηρού πράσινου.

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Όλα τα στάδια της παραγωγής του προϊόντος «Arancia del Gargano» πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

Η συγκομιδή των καρπών πρέπει να γίνεται χειρωνακτικά και με τη βοήθεια ψαλιδιών.

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η ονομασία

Σύμφωνα με τους γενικούς και μετρολογικούς κανόνες του εμπορίου οπωροκηπευτικών, το προϊόν μπορεί να διατίθεται στο εμπόριο:

1. Σε συσκευασίες, με τουλάχιστον το 80 % των φρούτων της συσκευασίας να φέρει επισήμανση ή περιτύλιγμα. Οι περιέκτες πρέπει να είναι άκαμπτοι, με ελάχιστη χωρητικότητα 1 kg και μέγιστη 25 kg, και πρέπει να παράγονται από υλικό φυτικής προέλευσης, όπως ξύλο ή χαρτόνι.
2. Για τα πορτοκάλια διαμετρήματος από 9 έως 13 που προορίζονται για μεταποίηση, δεν είναι υποχρεωτική η επισήμανση κάθε φρούτου. Σε κάθε περίπτωση, στις εσωτερικές και εξωτερικές συσκευασίες, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται οι δικτυωτοί σάκοι και οι παρεμφερείς συσκευασίες, εκτός από τις ενδείξεις που προβλέπονται στην ισχύουσα νομοθεσία, πρέπει να εμφανίζεται, με χαρακτηριστικές ευκρινείς, ανεξίτηλους και σαφώς διακριτούς από κάθε άλλη εγγραφή, η ένδειξη «Arancia del Gargano IGP destinato alla trasformazione».

Με σκοπό την εξασφάλιση της ιχνηλασιμότητας και του ελέγχου, η γεωγραφική περιοχή συσκευασίας είναι η οριοθετούμενη στο σημείο 4 περιοχή παραγωγής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

- «Arancia del Gargano», ακολουθούμενη από το όνομα των ποικιλιών που διατίθενται στην αγορά Biondo Comune ή Duretta·
- την ένδειξη ΠΓΕ, και ολογράφως·
- το όνομα του παραγωγού/εμπόρου, την εταιρική επωνυμία, τη διεύθυνση του συσκευαστή και το αρχικό καθαρό βάρος·
- τον λογότυπο·



4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η γεωγραφική περιοχή παραγωγής και μεταποίησης βρίσκεται στην επαρχία Foggia (Περιφέρεια Puglia) και περιλαμβάνει τις κοινότητες Vico del Gargano, Ischitella και Rodi Garganico, συγκεκριμένα το τμήμα του βορείου μέρους του ακρωτηρίου του Gargano —παράκτιο και υποπαράκτιο— που εκτείνεται από το Vico del Gargano και το Rodi Garganico, έως το Ischitella.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

Η αίτηση καταχώρισης της ΠΓΕ βασίζεται στην αδιαμφισβήτητη φήμη του συγκεκριμένου εσπεριδοειδούς.

Πράγματι, οι κλιματολογικές συνθήκες της περιοχής όπου ευδοκούν τα εσπεριδοειδή είναι τέτοιες ώστε να προσδίδουν αξιοσημείωτα ποιοτικά πλεονεκτήματα: προπάντων το κλίμα που χαρακτηρίζεται από μέτριες θερμοκρασίες δεν υποθάλπει την ανάπτυξη σοβαρών ασθενειών είτε των καρπών είτε των φυτών. Μια δεύτερη πτυχή, που συνδέεται με τις κλιματολογικές συνθήκες, είναι η εποχή ωρίμασης, που αποτελεί το αυθεντικό χαρακτηριστικό των καρπών του Gargano· δεν ωριμάζουν τον Ιανουάριο, τον Φεβρουάριο ή τον Μάρτιο, αλλά τον Απρίλιο-Μάιο έως και τον Αύγουστο, δηλ. πολλούς μήνες μετά την εποχή ωρίμασης σε όλες τις άλλες περιοχές οπωροκαλλιέργειας της Ιταλίας. Τελευταία αλλά εξίσου σημαντική πτυχή είναι η ικανότητα μακράς διατήρησης του «Arancia del Gargano», η οποία στο παρελθόν επέτρεπε στα πορτοκάλια αυτά να ταξιδεύουν 30 ή ακόμη και 40 ημέρες και να φτάνουν άθικτα στο Σικάγο ή στη Νέα Υόρκη.

Ουσιαστική συμβολή στη διάδοση και τη φήμη αυτού του εσπεριδοειδούς έχουν προσφέρει, αφενός, οι ξεχωριστές οργανοληπτικές ιδιότητές του και το ιδιαίτερο μέγεθός του, τα οποία αποτελούν τη συνισταμένη των ιδιαίτερων εδαφοκλιματολογικών συνθηκών της περιοχής παραγωγής (εδάφη αργιλο-ασβεστολιθικά, πλούσια κυρίως σε σίδηρο και μαγγάνιο, γενικώς επικλινή, με μικρές πεδιάδες και κοιλάδες· η έκθεση στους ψυχρούς ανέμους προκαλεί απότομες πτώσεις θερμοκρασίας) και, αφετέρου, η συνεχής ανθρώπινη δραστηριότητα, η οποία με την πάροδο του χρόνου επέτρεψε να συσσωρευθεί ένα σημαντικό κεφάλαιο γεωπονικών γνώσεων.

Από την αρχαιότητα ακόμη, το «Arancia del Gargano» είχε υπερβεί τα σύνορα της περιφέρειας και αναφερόταν στα έργα διαφόρων συγγραφέων, ακόμη και του Gabriele d'Annunzio. Από το 1700, τα εσπεριδοειδή του Gargano βρίσκονται στο επίκεντρο μιας σημαντικής λιτανείας, που ακόμη και σήμερα πραγματοποιείται κάθε χρόνο τον Φεβρουάριο, προς τιμή του San Valentino, προστάτη αγίου των εσπεριδοειδών, και κατά την οποία ευλογούνται οι λεμονιές και οι πορτοκαλιές και οι καρποί τους. Υπάρχουν σήμερα πολυάριθμα αρχεία, φωτογραφίες, αφίσες, φυλλάδια που αποδεικνύουν την εξαιρετική φήμη, ακόμη και διεθνή, που έχουν αποκτήσει τα εξαιρετικά και ξεχωριστά εσπεριδοειδή του Gargano.

Οι πρώτες ιστορικές αναφορές της ύπαρξης καλλιέργειας εσπεριδοειδών στην περιοχή ανάγονται στο έτος 1003, χάρη στον Melo, πρίγκιπα του Μπάρι, ο οποίος, θέλοντας να επιδείξει στους Νορμανδούς τον πλούτο της παραγωγής της περιοχής του Gargano, έστειλε στη Νορμανδία τα «romi citrini» (κίτρινα μήλα) του Gargano, που αντιστοιχούν στο melangolo (νεράντζι). Τον 17ο αιώνα, εντάθηκε το εμπόριο εσπεριδοειδών των κοινοτήτων του Vico del Gargano και Rodi Garganico με τους Ενετούς. Αυτές οι εντατικές εμπορικές συναλλαγές συνεχίστηκαν έως τον 19ο αιώνα, και η φήμη του Arancia del Gargano έφθασε έως τα άλλα ευρωπαϊκά και τα αμερικανικά κράτη.

#### **Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών**

(Άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού)

Η εθνική διαδικασία ένστασης ενεργοποιήθηκε με τη δημοσίευση της πρότασης αναγνώρισης της ΠΓΕ «Arancia del Gargano» στην Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana αριθ. 283 της 3ης Δεκεμβρίου 2016. Το ενοποιημένο κείμενο των προδιαγραφών είναι διαθέσιμο στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

ή

απευθείας στην αρχική σελίδα του δικτυακού τόπου του Υπουργείου Πολιτικών Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών ([www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)), επιλογή «Prodotti DOP e IGP» (στο επάνω και δεξιά τμήμα της οθόνης), κατόπιν «Prodotti DOP, IGP e STG» (στα πλάγια, στο αριστερό τμήμα της οθόνης) και τέλος «Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE».









ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**